

NOBEIGUMA AKTS



Personas, ko pilnvarojusi

BEĻĢIJAS KARALISTE,

ČEHIJAS REPUBLIKA,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

IGAUNIJAS REPUBLIKA,

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

KIPRAS REPUBLIKA,

LATVIJAS REPUBLIKA,

LIETUVAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

UNGĀRIJAS REPUBLIKA,

MALTAS REPUBLIKA,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

POLIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

SLOVĒNIJAS REPUBLIKA,

SLOVĀKIJAS REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE,

kuras ir Eiropas Kopienas dibināšanas līguma, Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma un Līguma par Eiropas Savienību Līgumslēdzējas Puses,

turpmāk tekstā – „dalībvalstis”, un

EIROPAS KOPIENA un EIROPAS ATOMENERĢIJAS KOPIENA,  
turpmāk tekstā – „Kopiena”,

no vienas puses, un

ALBĀNIJAS REPUBLIKAS pilnvarotās personas,

no otras puses,

tiekoties Luksemburgā, divtūkstoš sestā gada divpadsmitajā jūnijā, lai parakstītu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses, turpmāk tekstā – „nolīgums”, ir pieņēmušas šādus dokumentus:

nolīgumu, tā I līdz V pielikumu, proti,

I pielikums – Albānijas tarifa koncesijas attiecībā uz Kopienas rūpniecības ražojumiem

IIa pielikums – Albānijas tarifa koncesijas attiecībā uz Kopienas izcelsmes lauksaimniecības primārajiem produktiem (saskaņā ar 27. panta 3. punkta a) apakšpunktu)

IIb pielikums – Albānijas tarifa koncesijas attiecībā uz Kopienas izcelsmes lauksaimniecības primārajiem produktiem (saskaņā ar 27. panta 3. punkta b) apakšpunktu)

IIc pielikums – Albānijas tarifa koncesijas attiecībā uz Kopienas izcelsmes lauksaimniecības primārajiem produktiem (saskaņā ar 27. panta 3. punkta c) apakšpunktu)

III pielikums – Kopienas koncesijas attiecībā uz Albānijas zivīm un zivsaimniecības produktiem

IV pielikums – Uzņēmējdarbības veikšana – finanšu pakalpojumi

V pielikums – Intelektuālā, rūpnieciskā un komerciālā īpašuma tiesības

un šādus protokolus:

1. protokols par dzelzs un tērauda ražojumiem
2. protokols Par tirdzniecību ar pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem starp Albāniju un Kopienu
3. protokols par savstarpējām preferenciālām koncesijām dažiem vīniem un par vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli
4. protokols par “noteiktas izcelsmes produktu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

5. protokols Par sauszemes transportu

6. protokols Par savstarpēju administratīvu palīdzību muitas jautājumos.

Dalībvalstu un Kopienas pilnvarotās personas un Albānijas Republikas pilnvarotās personas ir pieņēmušas kopīgās deklarācijas, kas uzskaitītas turpmāk un pievienotas šim Nobeiguma aktam:

Kopīgā deklarācija par nolīguma 22. un 29. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 41. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 46. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 48. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 61. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 73. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 80. pantu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 126. pantu

Kopīgā deklarācija par legālo migrāciju, pārvietošanās brīvību un darba ņēmēju tiesībām

Kopīgā deklarācija par Andoras Firstisti saistībā ar nolīguma 4. protokolu

Kopīgā deklarācija par Sanmarīno Republiku saistībā ar nolīguma 4. protokolu

Kopīgā deklarācija par nolīguma 5. protokolu.

Albānijas Republikas pilnvarotās personas ir ņēmušas vērā turpmāk minēto Kopienas deklarāciju, kas pievienota šim Nobeiguma aktam:

Kopienas deklarācija par ārkārtas tirdzniecības pasākumiem, ko Kopiena piešķir, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 2007/2000.